Unit 3 Daily Life

In this unit you will learn how to perform the following skills:

- Provide general information about yourself and others, such as where you live and what you do for a living.
- Describe your daily routine from morning to evening.
- Talk about schedules and regularly occurring events.
- Tell time.
- Talk about weather and climate.
- Narrate ongoing events.

In addition, you will learn some basic information about typical daily life in South Asia.

Copyright © 2012 by Georgetown University Press, Washington, DC. All rights reserved. Unless otherwise indicated, all materials in this PDF File are copyrighted by Georgetown University Press. Distribution, posting, or copying is strictly prohibited without written permission of Georgetown University Press.





In this chapter you will learn how to describe your daily routine. You will also learn the basics of telling time and you will learn how to provide general information about yourself, such as where you live and what you study or do for a living.

I wake up every morning at 7:00.

I work in a bookstore.

I work everyday from 2:00 to 8:00.

میں ہر صبح حسات بحے اٹھتا ہوں۔ میں ایک کتاب کی دکان میں کام کرتی ہوں۔ میں روز دو بحے سے آٹھ بچے تک کام کرتی ہوں۔

Saying Where You Live and Work

The verb form that is used to state where people live and what they do for a living is the present habitual verb tense.

The Present Habitual Verb Tense

The present habitual verb tense is used for general statements of fact holding true in the present period of time (e.g. *I live in Chicago*). It is also used to describe actions and events that occur routinely or habitually in the present (e.g. *I get up every day at 7:00*).

Formation: The present habitual is formed by adding two elements to the verb stem (the infinitive minus the $-n\bar{a}$ suffix). The suffix $-t\bar{a}/-te/-t\bar{i}$ is added directly to the verb stem and agrees with the subject in gender and number like an adjective. The $-t\bar{a}/-te/-t\bar{i}$ portion of the verb is followed by the appropriate simple present form of the verb *honā*—agreeing with the subject in person and number—which is written separately.

This formula summarizes the formation of the present habitual:

V + $-t\bar{a}/-te/-t\bar{i}$ + *honā* (simple present)

Here is the full conjugation of the verb *jānā*, 'to go,' in the present habitual. The structure of this table is the straightforward result of combining two tables learned earlier: the variable adjective endings, and simple present forms of the verb *honā*.

	plural	singula	r		
We go.	ہم جاتے ہیں	I go.	مىي جائا ہوں	1	
You go.	تم جاتے ہو	You go.	تو جاتا ہے	2	masculine
You go.	تہ آپ جاتے میں			2	uline
They go.	وہ جاتے ہیں	He/it goes.	وہ جاتا ہے	3	
We go.	ہم جاتی میں*	I go.	م ی ں جاتی ہوں	1	
You go.	تم جاتی ہو	You go.	تو جاتی ہے	2	feminine
You go.	آپ جاتی میں			2	nine
They go.	وہ جاتی ہیں	She/it goes.	وہ جاتی ہے	3	

The Present Habitual Verb Tense

*Although *ham jātī haī* is acceptable, females using the 'we' form generally use the masculine plural form (*ham jāte haī*) in practice.

Here are some examples of the present habitual being used to state where people live and work:

My family lives in Chicago.

I (m.) live in New York.

What do you (f.) study at the university?

I (f.) study Urdu.

My father works at a bank.

What does your friend do for a living?

Please see later in the chapter for examples of the present habitual in use to describe daily routines.

Negation: When a present habitual verb is negated, the auxiliary verb *honā* is generally dropped.

I don't eat meat.

We don't drink.

میں گوشت نہیں کھایا۔ ہم لوگ شراب نہیں پیتے۔

میرا خاندان شکاگومیں رہتا ہے۔

میں نیویارک میں رہتا ہوں۔

تم یونیور سٹی میں کیا پڑھتی ہو؟

تمہارا دوست کیا کام کرتا ہے؟

میرے والد بینک میں کام کرتے ہیں۔

میں اردو پڑھتی ہوں۔

However, if the subject of a sentence is feminine and plural, and *honā* is dropped, the $-t\bar{i}$ ending becomes nasalized $(-t\tilde{i})$.

My sisters don't listen to anything I say.

My mom doesn't understand English.

میری بہنیں میری کوئی بات نہیں سنتیں۔ میری ماں انگریزی نہیں شمجھتیں ۔

اس کواردومیں کیے لکھتے ہیں؟

اسے اردومیں کیے کہتے ہیں ؟

میں ابھی آنا ہوں۔ چلئے، آئس کریم کھاتے ہیں۔

. 11

Additional Uses of the Present Habitual

Impersonal sentences: The masculine third-person plural form of the present habitual without a subject is used to produce impersonal sentences in Urdu. Impersonal sentences in English generally have 'you' or 'one' as their subject (e.g. *How do you do this* or *How does one do this*?).

How do you write this in Urdu?

How do you say this in Urdu?

Expressing immediate intentions: The present habitual can also be used to describe an action that one intends to perform in the immediate future. When the present habitual is used in this sense, the subject is often *I* or *we*. This use is frequently signaled by one of the expressions *abhī*, 'right now,' or *caliye*, literally, 'let's go.'

I'm coming right now.

Let's have some ice cream.



to study	paṛhāī karnā (v.t.)	پڑھاتی کر ن ا
to teach	<i>paṛhānā</i> (v.t.)	پڑھانا
profession; vocation	<i>peśa</i> (m.)	پې <u>ش</u> ه
to live, reside	rahnā (v.i.)	رہنا
governmental (<i>sarkār</i> , f. 'government')	sarkārī	سىركارى
political science	siyāsiyāt (f.)	ساسات
residence	<i>qayām</i> (m.)	قيام

Copyright © 2012 by Georgetown University Press, Washington, DC. All rights reserved. Unless otherwise indicated, all materials in this PDF File are copyrighted by Georgetown University Press. Distribution, posting, or copying is strictly prohibited without written permission of Georgetown University Press.

to work; to do a task	kām karnā (v.t.)	کام کرنا
(academic) subject; essay (pl. <i>mazāmīn</i>)	<i>mazmūn</i> (m.)	مضمون
employee	mulāzim	ملازم
servant, employee	naukar	نوكر
job	naukarī (f.)	نوكرى



Read aloud and translate the following sentences. Also note in each sentence whether the subject is male or female and what level of respect is being used.

*maiths, mathematics



Listen to the profiles of the people in the audio clip and note the information that they share in the table.

پېشه / مضمون	قيام	<i>م</i> ر	ئام

ا۔ میرانام جال ہے۔ میں اکلیں سال کا ہوں۔ میں طارق روڈ پر رہتا ہوں۔ میں ایک کپڑے کی د کان میں کام کرتا ہوں۔ ۲۔ آداب۔ میرانام قاسم ہے۔ میں چالیس سال کا ہوں۔ میں یونیورسٹی کے پاس رہتا ہوں۔ میں وہاں فارسی پڑھاتا ہوں۔

۳۔ السلام علیکم۔ میرا نام فریحہ ہے۔ میں تئیں سال کی ہوں۔ میں گکٹن اقبال میں رہتی ہوں اور گھر کے پاس ہی کام کرتی ہوں۔ میں ایک بینک میں کام کرتی ہوں۔ ہ۔ ہاو۔ میں علی ہوں۔ میں انہیں سال کا ہوں۔ میں چوک میں رہتا ہوں۔ میں طالب علم ہوں۔ میں ساسات پڑھتا ہوں۔ ۵۔ آداب۔ میرا نام سارہ ہے۔ میں پنچیس سال کی ہوں۔ میں صدر بازار روڈ پر رہتی ہوں۔ میں شادی شدہ ہوں۔ میرے شوہر سر کاری ملازم میں۔



Mingle with your classmates and find out where each of them lives and what he or she studies. Feel free to model your questions and answers from the previous activity.



Interview a classmate and find out who is in his or her family and where each family member lives and works.

Describing Routine Activities

As mentioned earlier in the chapter, the present habitual verb tense is also used to describe activities that one performs regularly or habitually. This verb tense is therefore appropriate when describing daily routines. Here are a few examples:

Jameela gets up early every morning.

What do you do every afternoon?

I go home and relax.



Daily Routine Verbs

to take off (*kapre utārnā*, to get undressed)

utārnā (v.t.)

أثارنا

جمیلہ ہرضبح جلدی اٹھتی ہے۔

تم روز دو پہر کو کیا کرتے ہو؟

میں گھر جاتا ہوں اور آرام کرتا ہوں۔

to change

badalnā (v.t./v.i.) برلنا

to make	<i>banānā</i> (v.t.)	بنانا
to cook	pakānā (v.t.)	٢Ę
to arrive; to reach (somewhere)	pahũcnā (v.i.)	چېپ <u>نې</u> نې
to put on (kapre pahannā, to get dressed)	pahannā (v.t.)	پہننا
to stroll	<i>țahalnā</i> (v.i.)	تر الماليا
to move, go, accompany; to run, operate	calnā (v.i.)	چلنا
to run	dauŗnā (v.i.)	دوري
to sleep (<i>so jānā</i> , to fall asleep, go to sleep)	sonā (v.i.)	سونا
to eat; m., food (<i>khānā khānā</i> , to eat)	<i>khānā</i> (v.t.)	كحانا
to put on, apply to, attach to (<i>par/se</i>)	<i>lagānā</i> (v.t.)	لكانا
to have breakfast	nāśta karnā (v.t.)	ناشة كرنا
to perform prayer, to offer prayer	namāz paŗhnā (v.t.)	نماز بردهنا
to bathe	nahānā (v.i.)	نرانا
to exercise	varziś karnā/ kasrat karnā (v.t.)	ورزش کرما بر کسرت کرما

Time-Related Words

often	aksar	اكثر
time (<i>i.e.</i> , one time, two times)	bār (f.)	بار
first; previously	pahle	<u>مہلے</u>
then; again	phir	Þ.
up till, until; by (time) (<i>se lekartak</i> , fromto)	tak (ppn.)	تک
so, then	to	تو
early; quickly (<i>jaldī mẽ</i> , in a hurry)	jaldī	جلدى

Time-Related Words (cont'd)

day	<i>din</i> (m.)	دن
afternoon (<i>dopahar ko</i> , in the afternoon)	dopahar (f.)	دوپېر
a while, length of time; delay	der (f.)	13
night (<i>rāt ko</i> , at night)	rāt (f.)	رات
daily	roz/rozāna	روزير روزاينه
before	se pahle (ppn.)	روز/ روزانہ سے پپلے
evening (<i>śām ko</i> , in the evening)	śām (f.)	شام
morning, in the morning	subah (f.)	صبح
usually, generally	ām taur par	عام طور پر
immediately	fauran	فوراً
near, about (cf. <i>taqrīban</i> , 'approximately')	qarīb (adv.)	قريب
once in a while	kabhī kabhār	قریب ^{کہ} ھی کبھار کبھی کبھی
sometimes	kabhī kabhī	کبھی کبھی
after	<i>ke bād</i> (ppn.)	کے بعد
time	vaqt (m.)	وقت
each, every	har	بر
always	hameśa	، تمبيشه
Additional Words		
on foot by foot	naidal	. 1

on foot, by foot	paidal	پيدل
tea	cāe (f.)	چائے
especially, particularly	xās taur par	خاص طور پړ
most, mostly	zyādatar	زیادہ تر

game, sport	khel (m.)	كهيل
routine	<i>māmūl</i> (m.)	معمول
mile	<i>mīl</i> (m.)	ميل
Islamic prayer	namāz (m.)	نماز
back (<i>vāpas ānā</i> , to come back; <i>vāpas jānā</i> , to go back, return; <i>vāpas denā/karnā</i> , to give back, return)	vāpas	واپس

Notes:

- bār means 'time' as in kitnī bār, 'how many times.' The general word for time is vaqt.
- phir: phir bhī, 'still, nevertheless;' phir se, 'again'
- *calnā*: There are some differences between verbs of motion in Urdu and English. The verb *ānā* is used for movement towards the speaker/addressee from a distant place. The verb *jānā* is used for movement away from the speaker/addressee, and therefore *jānā* also means 'to leave'. The verb *calnā*, which basically means 'to move', is used for 'going/coming with' or 'accompanying' the speaker/addressee. Compare *tum akele jāo*, 'Go by yourself,' and *mere sāth calo*, 'come with me'. The verb *calnā* can also be used for 'to set out' or 'to depart'.
- roz: har roz, 'every day'
- fauran: us ke fauran bād, 'right after that'
- kām par jānā, 'to go to work'
- kapre pahannā/badalnā 'to get dressed;' kapre utārnā, 'to get undressed'
- hameśa ke liye, 'forever'



Read aloud and translate the sentences. Note in each sentence whether the subject is male or female and what level of respect is used.

ا۔ میں روز ضبح جلدی اٹھتا ہوں۔ ۲۔ میں عام طور پر ناشتہ نہیں کرتا، صرف کافی یا چائے پیتا ہوں۔ ۳۔ کیا تم ناشتہ کرتے ہو؟ ۲۔ تم ناشتے میں کیا لیتے ہو؟ ۵۔ کیا تم اسکول جاتی ہو؟ ۲۔ تم کون کو نسے مضامین پڑھتی ہو؟ ۷۔ میں اردواور عربی پڑھتی ہوں۔ ۸۔ آپ کہاں رہتے ہیں؟ ۹۔ میں شہر میں رہتا ہوں۔ آپ کہاں رہتی ہیں؟ میں یماں سے قریب رہتی ہوں۔ ۱۰۔ تم روزانہ صبح سے لے کر شام تک کیا کیا کرتے ہو؟ ۱۱۔ پہلے میں اٹھتا ہوں۔ پھر نہانا ہوں*۔ اس کے بعد اسکول جاتی ہوں۔ ۲۔ پھر میں گھرواپس آنا ہوں اور تھوڑی دیر آرام کرتا ہوں۔ ۳۔ میں شام کو ٹی وی دیکھتا ہوں پڑھتی ہوں۔ ہو؟ ۔ اس کے بعد اسکول جاتا ہوں۔ بھر سوتا ہوں۔

*Subject pronouns are often dropped, particularly when the subject is already clear from the context.

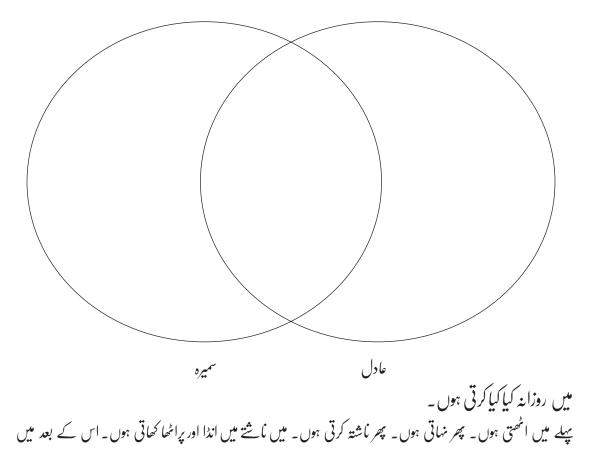


Translate into Urdu.

- 1. I drink coffee every morning.
- 2. I go to class in the morning.
- 3. I work in the evening.
- 4. I go to the library every day.
- 5. What do you usually do after school?
- 6. I go home; I change clothes there.
- 7. After that, I go to the gym.
- 8. I exercise for one hour.
- 9. After that I usually have something to eat (eat something).
- 10. Then I go back home and sleep.



The following paragraphs were written by Indian primary school students, Sameera and Aadil, about their daily routines. Compare their routines and note the similarities and differences by filling out the Venn diagram. When finished, pair up with a partner and compare your results. As always, speak only in Urdu.



اسکول جاتی ہوں۔ اسکول میں میں پڑھائی کرتی ہوں۔ میری سب سہیلیاں بھی اسکول جاتی ہیں۔ اسکول کے بعد ہم پیدل گھر جاتے ہیں۔ سیما میرے پڑوں میں رہتی ہے اسلئے ہم ایک ساتھ واپس آتے ہیں۔ پھر ابو کام سے واپس آتے ہیں تو میں سب کے لئے چائے بناتی ہوں۔ رات کا کھانا ہم سب ساتھ کھاتے ہیں۔ اس کے بعد میں سوتی ہوں۔

میرا روز کا معمول کیا ہے۔ میں صبح جلدی اٹھتا ہوں ۔ پھر نہانا ہوں۔ اس کے بعد میں کچڑے بدلنا ہوں۔ پھر میں ناشتہ کرنا ہوں۔ ناشتے میں میں ٹوسٹ کھانا ہوں اور دود ھ پیتا ہوں۔ پھر میں اسکول جانا ہوں۔ اسکول میں میں کئی مصنامین پڑھتا ہوں۔ اسکول کے بعد میں دوستوں کے ساتھ سموسے کھانا ہوں اور کرکٹ کھیلتا ہوں۔ پھر میں گھرواپس آنا ہوں۔ میری ماں اور مہن کھانا رکچاتی ہیں۔ ہم سب لوگ ایک ساتھ کھانا کھاتے ہیں۔ اس کے بعد میں تھوڑی دیر پڑھائی کرتا ہوں اور چھر سوجانا ہوں۔



Listen to the dialogue and answer the questions.

* *is vaqt*, 'at this time.'

** sāikil se, 'by bike.' The postposition se is generally the postposition of choice with modes of transportation.

سوال: ا۔ سعدیہ کیا پڑھتی ہے؟ ۲۔ وہ لائبریر ی کیسے آتی ہے؟ ۳۔ سعدیہ کہاں رہتی ہے؟ ہ۔ وہ کس کے ساتھ رہتی ہے؟



Sequence the following verbs in a written chronological narrative of what you do every day. For example, *First I get up, then I bathe. After that I have breakfast*... Use the phrases *pahle, phir,* and *us ke bād* to sequence the actions. When you are finished, repeat the exercise as a speaking drill.

اشحنا، نهانا، ناشته کرنا، کلاس ر اسکول جانا ر کام پر جانا، گھرواپس جانا ر آنا، ٹی وی دیکھنا، کھانا کھانا، سونا



Interview a partner to determine his or her daily routine. Begin with the first thing your partner does in the morning and continue in chronological sequence. When describing your own routine, pause after each sentence to allow your partner to ask what you do next.

Example:

ا۔ تم روز صبح سب سے پہلے کیا کرتی ہو؟ ب۔ سب سے پہلے میں اٹھتی ہوں۔ ا۔ اس کے بعد تم کیا کرتی ہو؟ ب۔ اس کے بعد میں نہاتی ہوں۔ ا۔ پھر کیا کرتی ہو؟ ب۔ پھر میں کچڑے بدلتی ہوں۔

Clock Time

...baje, 'at...o'clock'

When talking about one's routine, it is also common to describe it in terms of specific clock times. One of the most common ways to state the time an action or event occurs is *...baje*, 'at...o'clock.'



The following words can be used to state clock times in increments of 15 minutes:

ساڑھے	sāŗhe	number plus one half; half past	(e.g., <i>sāṛhe das</i> , 10½; 10:30)
پونے	paune	number minus one quarter; quarter to	(e.g. <i>paune das</i> , 9¾; 9:45)
سوا	savā	number plus one quarter; quarter past	(e.g. <i>savā das</i> , 10¼; 10:15)

The word *sārhe* is not used with the number *ek*, 'one,' or *do*, 'two.' Instead there are specific words that are used for 'half past one' and 'half past two.'

د <u>بر</u> ط	ḍeŗh	half past one (with <i>baje</i>); one and a hal	f
ڈھائی	<i>ḍhāī</i>	half past two (with <i>baje</i>); two and a ha	lf
at 6,20			<i>5</i> • <i>σ</i>
at 6:30			ساڑھ چھ بچ
I get uj	p at 6:30.		میں ساڑھے چھ بجے اٹھتا ہوں۔
at 8:45			پونے نوبج
I go to	work at 8:	45.	میں پونے نوبجے کام پر جاتا ہوں۔
at 1:30			فری ^ر ه بج
We eat	lunch at 1	1:30.	ہم لوگ ڈیڑھ بجے دو پہر کا کھانا کھاتے ہیں

Telling Time

The preceding section covered how to tell the time at which an action occurs. The forms used to state the current time are similar. There are two forms that are used to tell time by the hour.

ایک بجا ہے, ek bajā hai, is used to say 'It's one o'clock'

Examples:

It's one o'clock	ایک بجا ہے۔
It's two o'clock.	دو بجے ہیں۔
It's three o'clock.	تين بج ميں۔
It's five o'clock.	پانچ بجے ہیں۔
It's twelve o'clock.	بارہ بجے میں۔

The form *bajā hai* should be used for all times that have the number 'one' as their reference (12:45, 1:00, 1:15, 1:30). *Baje haī* should be used for all other numbers.

It's a quarter to one. It's 12:45.	پونے ایک بجا ہے۔
It's a quarter past one. It's 1:15.	سوا ایک بجا ہے۔
It's half past one. It's 1:30.	ڈیڑھ بجا ہے۔
It's a quarter to two. It's 1:45.	پونے دوبجے ہیں۔
It's a quarter past three. It's 3:15.	^{روانت} ين بح ميں۔
It's half past four. It's 4:30.	ساڑھ چار بحج میں ۔
It's a quarter to six. It's 5:45.	پونے چھ بجے ہیں۔
It's half past twelve. It's 12:30.	ساڑھ بارہ بچ ہیں۔

There are many ways to ask the time in Urdu. A couple of the most common ways are:

What time is it?	کتنے بچے میں ؟
What time is it?	کیا بچا ہے؟

Vocabulary 3

Time-Related Expressions

to sound, resound, be struck (a bell)	<i>bajnā</i> (v.i.)	بجنا
ato'clock	baje	£•
It'so'clock (with times having 'one' as their reference)	bajā hai	<i>ج</i> کچ
It's…o'clock	baje haĩ	بلج میں
quarter to; number minus a quarter	paune	پونے

approximately	taqrīban	تقريباً
half past; number plus one half	sāŗhe	ساڑھے
quarter past; number plus a quarter	savā	بوا
half past two; two and a half	<i>ḍhāī</i>	ڈھ ا ئی
half past one; one and a half	<i>derh</i>	فريط من

Additional Words

The five prescribed prayer times are also commonly used to refer to times of the day.

before dawn (prayer time)	fajr	فجر
early afternoon (prayer time)	zuhr	ظهر
late afternoon (prayer time)	asr	عصر
at sunset (prayer time)	ma <u>gh</u> rib	مغرب
night (prayer time)	iśā	عشا



In a South Asian mosque



Write complete Urdu sentences stating the following times:

a. 4:00	b. 11:00	c. 1:00	d. 7:15	e. 7:45
f. 1:30	g. 1:45	h. 12:30	i. 12:45	j. 2:30



Take turns with a partner asking the time and responding in complete sentences. When responding, use the following times:

a. 5:00	b. 6:30	c. 8:45	d. 11:30	e. 1:30
f. 2:00	g. 2:45	h. 3:45	i. 6:30	j. 7:15

Exercise 13

At what time do you do the following activities? Write a complete Urdu sentence for each activity.

get up bathe eat lunch return home sleep



Interview a classmate to find out the time he or she usually does the activities below. When answering, speak in complete sentences without reading your responses from the previous activity.

اٹھنا۔ کلاس / اسکول جانا / کام پر جانا۔ دوہ پر کا کھانا کھانا ۔ گھرواپس جانا۔ سونا

Example:

Using Postpositions with Verbs

Urdu's rules for marking direct and indirect objects differ from those of English.

Indirect Object

The indirect object is the element of the sentence that is marked with 'to' in English, most typically with verbs of giving and speaking. In Urdu, the indirect object is marked with the postposition *ko*.

Give this book to Ahmad.

Don't tell this to Aisha.

یہ کتاب احد کو دیجے ۔ عائشہ کوبہ بات مت بتاؤیہ

اس آدمی کو دیکھویہ

چ<u>چل</u> کویہاں مت چھوڑیے۔ کیا آپ قاسم کو جانتے ہیں ؟

زیادہ تر لوگ اس کو بیوقوف سمجھتے ہیں یہ

Sometimes 'to' is omitted from English sentences and the word order is rearranged. For example, the above sentences could also be phrased, *Give Ahmad this book* and *Don't tell Aisha this*. In Urdu, dropping the postposition *ko* from the indirect object is not possible.

Direct Object

The direct object is the element of the sentence that the verb acts most directly upon. In English, direct objects are not marked with any preposition. Here are some examples of direct objects in English sentences:

I saw *him*. Open *the book*. I know *her*. John ate *a banana*. He saw *me*. Give *these papers* to him.

In Urdu, when the direct object is a specific human being, it must be marked with the postposition *ko*.

Look at that man!

Don't leave the kids here.

Do you know Qasim?

Most people consider <u>him</u> a fool.

If the direct object is not a human being, or is a nonspecific human being (e.g., *send a servant*), *ko* is optional. The postposition *ko* is also sometimes used with nonhuman direct objects to add emphasis or avoid grammatical ambiguity.

Verbs That Require Other Postpositions

Many Urdu verbs require that a postposition other than *ko* (most often *se*) be used to mark a specific element in the sentence. Verbs of this type should be memorized along with their accompanying postposition.

Examples:

to meet X; meet up with X, see X (socially)	X سے ملنا
to ask X (a person)	X سے پوچھنا
to talk to X	X سے بات کرنا
Do you see him often?	کیا آپ اس سے اکثر ملتے ہیں؟
Ask Faisal.	فیصل سے پوچھو۔
Do you talk to Faiza every day?	کیا تم ہر روز فائصنہ سے بات کرتی ہو؟





Common Verbs

to talk, converse	<i>bāt karnā</i> (v.t.)	بات كرنا
to talk to X, converse with X	X se bāt karnā	
to invite, call, summon	bulānā (v.t.)	ĹĬĻ
to address as, call as	pukārnā (v.t.)	پکارنا
to ask (someone, X se)	pūchnā (v.t.)	بوچھنا
to ask X	X se pūchnā	
to know	<i>jānnā</i> (v.t.)	جاننا
to leave; to drop off	choŗnā (v.t.)	چھوڑ
to call (by phone)	fon karnā (v.t.)	فون کرنا

Common Verbs (cont'd)

to say, call (by name)	<i>kahnā</i> (v.t.)	کہنا
to say to X	X se kahnā	
to bring (also <i>le ānā</i>)	lānā (v.i.)	ĊIJ
to take (someone/ something somewhere)	<i>le jānā</i> (v.i.)	لے جانا
to take with	le calnā (v.i.)	لے چپنا
to believe; to regard	<i>mānnā</i> (v.t.)	ماننا
to meet; to see (socially)	<i>milnā</i> (v.i.)	ملتا
to meet X; to see X socially	X se milnā	
to fear	<i>ḍarnā</i> (v.t.)	ڈر ن
to fear X, be afraid of X	X se ḍarnā	

Additional Words

newspaper	axbār (m.)	اخبار
brother	<i>bhayyā</i> (m.)	بهيا
less, fewer	kam	کم
at least	kam se kam	کم سے کم
at least	kam az kam	کم از کم
guest	mihmān	مهمان

Notes:

- *bhayyā* is a diminutive form of the word *bhāī*.
- Similar to kam se kam, 'at least,' is zyāda se zyāda, 'at most.'
- The words *lānā* (*le ānā*), *le jānā*, and *le calnā* parallel *ānā*, *jānā*, and *calnā*. The verb *lānā* means 'to bring', or 'to come bearing...' In spoken English, the verb 'bring' can be used both for movement toward the speaker and movement away from the speaker. For example: 'When you come, bring the CD with you.' and 'When you leave, remember to bring (take) your suitcase with you.' In Urdu, *lānā* is only used for movement toward the speaker. The verb *le jānā* means 'to take away', or 'to go bearing...' The verb *le calnā* is similar to *le jānā* but is used in contexts in which *calnā* would be more appropriate than *jānā*, for example when the addressee is accompany-ing the speaker.



Read aloud and translate into English.

ا۔ میرے والد مجھ کو صبح > ب ج ب اکت ول چ ہٹت ہ ہ میں ۲۔ میں بڑے جائی مجھ کو ساٹھ ۳ بچھ لاتے ہیں ۔ ۳۔ میں راج کواکٹر فون کرتا ہوں۔ ۳۔ میں ہر ہفتے کم سے کم ایک باراس سے بات کرتا ہوں۔ ۵۔ کیا تم راج کو جانتی ہو؟ ۲۔ میرے ابوہر روزتین اخبار پڑھتے ہیں۔ ۷۔ میری ماں ہمیشہ معانوں کو چائے پلاتی ہیں۔ ۸۔ کیاآپ کسی شخص سے ڈرتے ہیں؟ ۹۔ میرے دوبڑے بھائی ہیں۔ میں ایک کو بھائی جان اور دوسرے کو بھیا کہتا ہوں۔ ۱۰۔ میں ان سے چھوٹا ہوں۔ اس لئے وہ مجھ کو میرے نام سے بکارتے ہیں۔



Translate the following sentences into Urdu.

- 1. Look at that man.
- 2. Look at this.
- 3. How many times a year ("How many times in a year") do you see him?
- 4. Do you know her?
- 5. He knows her; ask him.
- 6. Call him (by phone). Tell him immediately.
- 7. Read this book. It's interesting.
- 8. I know Jamal but I don't see (meet) him often.